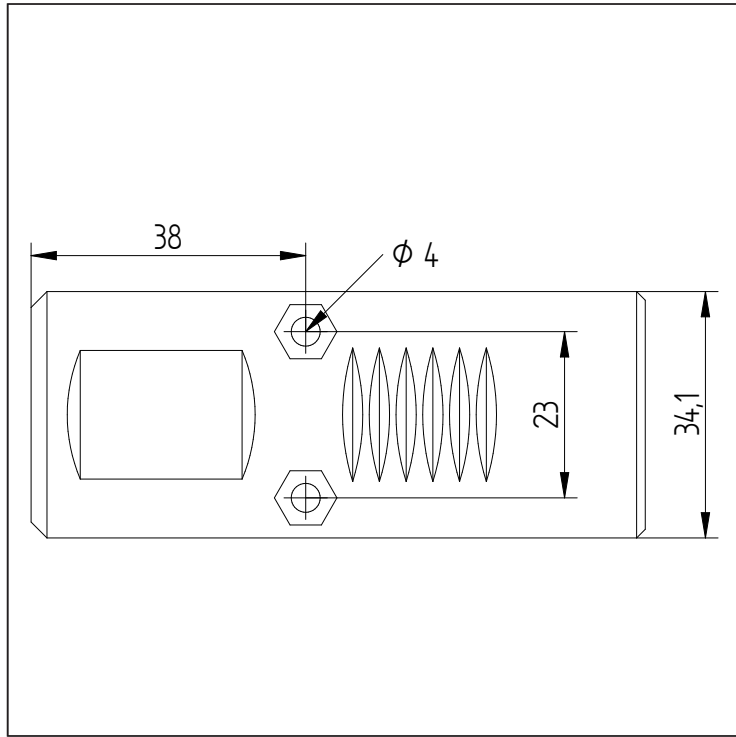


- (D)** **12-24 Volt Aufbau-Power USB-C/A Doppelsteckdose** zum Laden und Betreiben elektronischer Geräte, die über 5 V USB geladen werden können. Kabelanschluss ca. 150 mm, 2 x 0,5 mm². Befestigung mittels beiliegender Schrauben. Ausgang 5 V, 3,6 A. Eigenverbrauch < 1 mA.
- (GB)** **12-24 Volt Power Double USB-C/A Surface Mounted Socket** for charging and operating electronical devices that can be charged via 5 V USB. Cable connection approx. 150 mm, 2 x 0.5 mm². Fastening with enclosed screws. Output 5 Volt, 3.6 A, own consumption < 1 mA.
- (F)** **Prise de montage double Power USB-C/A 12-24 volts** pour la charge et le fonctionnement d'appareils électroniques pouvant être rechargés via 5 V USB. Raccordement du câble env. 150 mm, 2 x 0,5 mm². Fixation par vis fournies. Sortie 5 volts, 3,6 A, consommation propre < 1 mA.
- (NL)** **12-24 Volt Power USB-C/A dubbele opbouwcontactdoos** voor het opladen en bedienen van elektronische apparaten die via 5 V USB kunnen worden opgeladen. Kabel aansluiting ca. 150 mm, 2 x 0,5 mm². Bevestiging met bijgevoegde schroeven. Uitgang 5 Volt, 3,6 A, eigen verbruik < 1 mA.
- (S)** **12-24 Volt Power USB-C/A dubbelt påbyggnadsuttag** för laddning och drift av elektroniska enheter som kan laddas via 5 V USB. Kabelanslutning ca. 150 mm, 2 x 0,5 mm². Fästning med medföljande skruvar. Utgång 5 Volt, 3,6 A, egen konsumtion < 1 mA.
- (I)** **Doppia presa Power USB-C/A da 12-24 Volt a montare** per la ricarica e il funzionamento di dispositivi elettronici che possono essere caricati tramite 5 V USB. Cavo di collegamento ca. 150 mm, 2 x 0,5 mm². Fissaggio con viti in dotazione. Uscita 5 Volt, 3,6 A, consumo proprio < 1 mA.
- (E)** **12-24 Voltios, Toma doble sobrerequesta Power USB-C/A**, para cargar y operar dispositivos electrónicos que se pueden cargar a través de un puerto USB de 5 V. Conexión de cable aprox. 150 mm, 2 x 0,5 mm². Fijación mediante tornillos adjuntos. Salida 5 voltios, 3,6 A, consumo propio < 1 mA.
- (CZ)** **12-24 V Power USB-C/A dvojité nastavbová zásuvka** pro nabíjení a ovládání elektronických zařízení, která lze nabíjet přes 5 V USB. Kabelové připojení cca. 150 mm, 2 x 0,5 mm². Upevnění pomocí příložených šroubů. Výstup 5 voltů, 3,6 A, vlastní spotřeba < 1 mA.



PRO CAR GmbH + Co. KG
Hälverstr. 43
58579 Schalksmühle
Germany
www.pro-car.de

01/23 82004690



(E) **Toma doble sobrerequesta Power USB-C/A**

Impiego appropriato

Atención: Los trabajos en la instalación eléctrica del vehículo sólo pueden ser realizados por personal cualificado. La ejecución incorrecta de las conexiones eléctricas en el vehículo puede acarrear peligros considerables. La toma Power USB no debe utilizarse si una toma, los cables o la carcasa están dañados mecánica o eléctricamente. No deben penetrar sustancias sólidas o líquidas en el enchufe, a excepción de los conectores USB previstos para este fin. Los cables no deben ser sometidos a esfuerzos de tracción. La toma Power USB debe protegerse con un fusible de 5 A en el cable rojo. Las salidas USB no deben estar conectadas a otra fuente de alimentación. El fabricante no se hace responsable de los daños que resulten del incumplimiento del uso previsto o de las instrucciones de seguridad.

Uso conforme al empleo previsto

La toma USB sólo debe conectarse a fuentes de alimentación de a bordo de 12 a 24 V/DC. Las tomas de corriente sólo se pueden utilizar para cargar y manejar aparatos que se pueden cargar con 5 V a través de USB. Para la conexión a la toma USB sólo se pueden utilizar los conectores USB correspondientes. La toma USB sólo se puede utilizar si está firmemente instalada.

(CZ) **Power USB-C/A dvojité nastavbová zásuvka**

Bezpečnostní pokyny

Pozor: Práce na elektrickém systému vozidla smí provádět pouze kvalifikovaní odborníci. Nesprávné provedení elektrického zapojení ve vozidle může mít za následek značná nebezpečí. Zásuvka USB napájení se nesmí používat, pokud je zásuvka, kabely nebo kryt mechanicky / elektricky poškozen! Do konektorů se nesmí dostat žádné pevné nebo kapalné látky, s výjimkou konektorů USB určených pro tento účel. Kabely nesmí být vystaveny tahovému namáhání. Zásuvka USB napájení musí být chráněna pojistkou 5 A na červeném vodiči. USB výstupy nesmí být připojeny k jinému zdroji napájení. Výrobce neodpovídá za škody vzniklé v důsledku nedodržení zamýšleného použití nebo bezpečnostních pokynů.

Použití v souladu s určením

Zásuvka USB může být připojena pouze k palubnímu napájení 12 až 24 V/DC. Zásuvky mohou být použity pouze pro nabíjení a ovládání zařízení, která mohou být nabíjena 5 V přes USB. K připojení do zásuvky USB lze použít pouze odpovídající konektory USB. Zásuvka USB může být provozována, pouze pokud je správně nainstalována.

USB-C

12-24 Volt



PRO CAR
AUTO- UND BOOTSZUBEHÖR

- (D)** **Aufbau-Power USB-C/A Doppelsteckdose**
(GB) **Power Double USB-C/A Surface Mounted Socket**
(F) **Prise de montage double Power USB-C/A**
(NL) **Power USB-C/A dubbele opbouwcontactdoos**
(S) **Power USB-C/A dubbelt påbyggnadsuttag**
(I) **Doppia presa a montare Power USB-C/A**
(E) **Toma doble sobrerequesta Power USB-C/A**
(CZ) **Power USB-C/A dvojité nastavbová zásuvka**

www.pro-car.de · Art.-Nr. 67343500

(D) Aufbau-Power USB-C/A Doppelsteckdose

Sicherheitshinweise

Achtung: Arbeiten am KFZ Bordnetz dürfen nur von ausgebildeten Fachkräften durchgeführt werden. Durch die unsachgemäße Ausführung von elektrischen Verbindungen im KFZ können erhebliche Gefahren entstehen. Die Power USB Steckdose darf nicht verwendet werden, wenn eine Buchse, die Kabel oder das Gehäuse mechanisch/elektrisch beschädigt sind! In die Steckdose dürfen keine festen oder flüssigen Stoffe gelangen, ausgenommen die dafür vorgesehenen USB-Stecker. Die Kabel dürfen nicht durch Zug belastet werden. Die Power USB Steckdose muss mit einer 5 A Sicherung an der roten Litze abgesichert werden. Die USB-Ausgänge dürfen nicht mit einer anderen Spannungsquelle verbunden werden. Für aus einer Missachtung der bestimmungsgemäßen Verwendung oder der Sicherheitshinweise entstehende Schäden haftet der Hersteller nicht.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Power USB Steckdose darf nur an Bordnetze mit 12 bis 24 V/DC angeschlossen werden. Die Steckdosen dürfen nur zum Laden und Betreiben von Geräten, die mit 5 V über USB geladen werden dürfen, genutzt werden. Zum Einstecken in die USB Dose dürfen nur die entsprechenden USB Stecker verwendet werden. Die USB Dose darf nur betrieben werden, wenn sie fest eingebaut ist.

(GB) Power Double USB-C/A Surface Mounted Socket

Notes on safety

Attention: Work on the vehicle electrical system may only be carried out by qualified specialists. The improper execution of electrical connections in the vehicle can result in considerable dangers. The Power USB socket must not be used if a socket, the cables or the housing are mechanically/electrically damaged! No solid or liquid substances may enter the socket, except for the USB plugs intended for this purpose. The cables must not be subjected to tensile stress. The Power USB socket must be protected with a 5 A fuse on the red wire. The USB outputs must not be connected to another power source. The manufacturer is not liable for damage resulting from disregarding the intended use or the safety instructions.

Utilisation according to specification

The Power USB socket may only be connected to 12 to 24 V/DC on-board power supplies. The sockets may only be used for charging and operating devices which may be charged with 5 V via USB. Only the corresponding USB plugs may be used for plugging into the USB socket. The USB socket may only be operated if it is firmly installed.

(F) Prise de montage double Power USB-C/A

Consignes de sécurité

Votre attention: Les travaux sur l'installation électrique du véhicule ne doivent être effectués que par des spécialistes qualifiés. L'exécution incorrecte des branchements électriques dans le véhicule peut entraîner des dangers considérables. La prise Power USB ne doit pas être utilisée si une prise, les câbles ou le boîtier sont endommagés mécaniquement / électriquement! Aucune substance solide ou liquide ne doit pénétrer dans la prise, à l'exception des fiches USB prévues à cet effet. Les câbles ne doivent pas être soumis à des efforts de traction. La prise Power USB doit être protégée par un fusible de 5 A sur le fil rouge. Les sorties USB ne doivent pas être connectées à une autre source d'alimentation. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant du non-respect de l'utilisation prévue ou des consignes de sécurité.

Utilisation conforme

La prise Power USB ne doit être raccordée qu'à des alimentations 12 à 24 V/DC embarquées. Les prises ne doivent être utilisées que pour charger et faire fonctionner des appareils qui peuvent être chargés avec 5 V via USB. Seules les fiches USB correspondantes peuvent être utilisées pour le branchement dans la prise USB. La prise USB ne peut être utilisée que si elle est fermement installée.

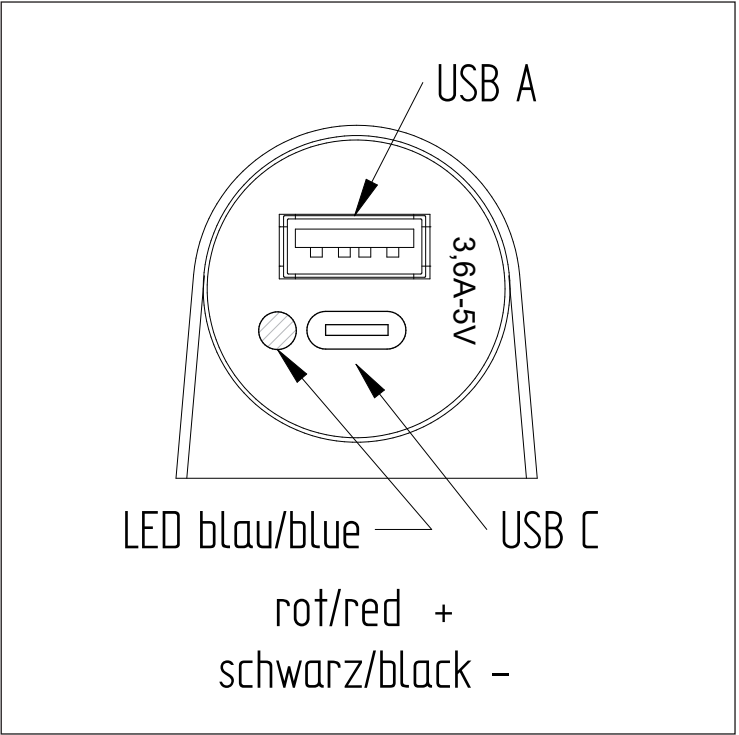
(NL) Power USB-C/A dubbele opbouwcontactdoos

Veiligheidsaanwijzingen

Attentie: Werkzaamheden aan het elektrische systeem van het voertuig mogen alleen door gekwalificeerde vakmensen worden uitgevoerd. Het onjuist uitvoeren van elektrische aansluitingen in het voertuig kan aanzienlijke gevaren met zich meebrengen. De Power USB-contactdoos mag niet worden gebruikt als een stopcontact, de kabels of de behuizing mechanisch/elektrisch beschadigd is! Er mogen geen vaste of vloeibare stoffen in het stopcontact terechtkomen, behalve de daarvoor bestemde USB-stekkers. De kabels mogen niet aan trekspanningen worden blootgesteld. De Power USB-bus moet worden beschermd met een 5 A-zekering op de rode draad. De USB-uitgangen mogen niet op een andere voedingsbron worden aangesloten. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit het niet in acht nemen van het beoogde gebruik of de veiligheidsinstructies.

Gebruik volgens de voorschriften

De Power USB-contactdoos mag alleen worden aangesloten op 12 tot 24 V/DC-boordvoedingen. De bussen mogen alleen worden gebruikt voor het opladen en bedienen van apparaten die met 5 V via USB kunnen worden opgeladen. Voor de aansluiting op de USB-contactdoos mogen alleen de bijbehorende USB-stekkers worden gebruikt. De USB-bus mag alleen worden gebruikt als deze stevig is geïnstalleerd.



(S) Power USB-C/A dubbelt påbyggnadsuttag

Säkerhetshänvisningar

Observera: Arbetet med fordonets elektriska system får endast utföras av kvalificerade specialister. Felaktigt utförande av elektriska anslutningar i fordonet kan leda till betydande faror. Power USB-uttaget får inte användas om ett uttag, kablar eller höljet är mekaniskt / elektriskt skadat! Inga fasta eller flytande ämnen får komma in i uttaget, med undantag för de USB-pluggar som är avsedda för detta ändamål. Kablarna får inte utsättas för dragspänning. Power USB-uttaget måste skyddas med en 5 A säkring på den röda ledningen. USB-utgångarna får inte vara anslutna till en annan strömkälla. Tillverkaren är inte ansvarig för skador som orsakats av att den avsedda användningen eller säkerhetsanvisningarna inte följts.

Ändamålsenlig användning

Power USB-uttaget får endast anslutas till 12 till 24 V/DC ombordströmförsörjning. Uttagen får endast användas för laddning och drift av enheter som kan laddas med 5 V via USB. Endast motsvarande USB-pluggar får användas för att ansluta till USB-uttaget. USB-uttaget får endast användas om det är ordentligt installerat.

(I) Doppia presa a montare Power USB-C/A

Avvertenze di sicurezza

Attenzione: I lavori all'impianto elettrico del veicolo possono essere eseguiti solo da specialisti qualificati. L'esecuzione non corretta dei collegamenti elettrici all'interno del veicolo può comportare notevoli pericoli. La presa USB di alimentazione non deve essere utilizzata se una presa, i cavi o l'alloggiamento sono danneggiati meccanicamente/elettricamente! Nessuna sostanza solida o liquida deve penetrare nella presa, ad eccezione delle spine USB destinate a questo scopo. I cavi non devono essere sottoposti a trazione. La presa USB di alimentazione deve essere protetta con un fusibile da 5 A sul filo rosso. Le uscite USB non devono essere collegate ad un'altra fonte di alimentazione. Il produttore non risponde dei danni derivanti dall'inosservanza dell'uso previsto o delle istruzioni di sicurezza.

Impiego appropriato

La presa USB può essere collegata solo agli alimentatori di bordo da 12 a 24 V/DC. Le prese possono essere utilizzate solo per la ricarica e il funzionamento di dispositivi che possono essere caricati con 5 V tramite USB. Per il collegamento alla presa USB possono essere utilizzate solo le relative spine USB. La presa USB può essere utilizzata solo se installata saldamente.